



联合国环境规划署



联合国粮食及农业组织

Distr.: General

28 May 2004

CHINESE

ORIGINAL : ENGLISH

关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药  
采用事先知情同意程序的鹿特丹公约

缔约方大会

第一届会议

2004年9月20-24日，日内瓦

临时议程\*项目5

关于政府间谈判委员会所取得的成绩的报告

## 政府间谈判委员会所取得的成绩

### 秘书处的说明

秘书处谨此分发由拟定一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会主席就谈判委员会直至《鹿特丹公约》缔约方大会第一届会议举行之日止这一时期内所取得的各项成绩的报告，供缔约方大会参阅。此项报告现作为附件列于本说明之后。

\* UNEP/FAO/RC/COP.1/1。

## 附件

### 拟定一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会所取得的各项成绩

#### 谈判委员会主席的报告

我谨此荣幸地向《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》缔约方大会第一届会议汇报拟定一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会迄今所取得的各项成绩。

自政府间谈判委员会举行其第一届会议开始，我便荣幸地担任了委员会的主席、并一直胜任愉快。

《21世纪议程》第19章确定有必要订立一项关于采用事先知情同意程序的具有法律约束力的文书。粮农组织理事会与环境署理事会共同商定设立一个政府间谈判委员会，负责拟定此项关于在国际贸易中对某些危险化学品采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书。

早在政府间谈判委员会的第一届会议上，我便清醒地意识到，要把一直在粮农组织和环境署的共同指导下运作良好的自愿性事先知情同意程序转换成一项具有法律约束力的文书，将会遇到各种困难。大家都认识到此项工作将会十分艰巨，然而，通过各方携手努力，我们最终完成了《公约》案文的谈判工作，并经过五届会议的艰苦工作之后圆满地完成了任务。

继《鹿特丹公约》的案文获得通过之后，我们又着手为缔约方大会的第一届会议进行筹备工作。我们每一个人都十分热切地希望能够在事先知情同意程序这一重要工作方面取得进一步的进展；而不愿看到这一程序在《公约》的谈判工作结束之后直至其开始生效为止这段时期内出现任何闪失。为此，我们很快设立了临时化学品审查委员会，由它负责审查各国政府提交的相关通知，从而得以把符合条件的其他化学品列入暂行事先知情同意程序。

我非常高兴地在此向大家汇报，在其精明干练的主席 Reiner Arndt 先生的主持下，临时化学品审查委员会通过其迄今为止举行的五届会议取得了巨大进展。时至今日，临时化学品审查委员会共采取了以下各项行动：

审查了按照自愿性事先知情同意程序就二氯化乙烯和环氧乙烷编制的决定指导文件；

审查了由至少来自两个区域的至少两个国家发送的最后管制行动通知，并针对以下各种化学品和农药制剂编制了相关的决定指导文件：久效磷；二硝基一磷一甲酚及其各种盐类；5种其他形式的石棉（阳起石石棉、直闪石石棉、铁石棉、透闪石石棉和温石棉）；一种含有7%（含）以上的苯菌灵、10%（含）以上的虫螨威和15%（含）以上的福双美的极为危险的农药制剂；

审议了有关把顺丁烯二酰肼列入暂行事先知情同意程序的事项，并确定建立一种制度，用以努力确保该化学品所含危险污染物程度保持在安全水平；

审查了来自至少两个区域的至少两个国家针对另外一些化学品发送的最后管制行动通知，并确定：《公约》附件二中所列相关标准已得到满足。这些化学品包括：除草定、地乐消、三丁锡、甲氟磷、异狄氏剂、硫丹、速灭磷和农利灵；订立了用于编制决定指导文件的程序和准则，并随之订立了编制这些决定指导文件的标准格式，其中囊括用于禁用或严格限用的化学品和极为危险的农药制剂的格式；

拟定了用于汇报涉及极为危险的农药制剂的人体健康和环境事故的格式；

订立了用于确定化学品贸易现况的程序；

订立了用以评估常见和明显的、涉及极为危险的农药制剂使用定势的程序；

审议了《公约》附件三中某些化学品的表述方式与这些化学品所涉决定指导文件中提供的相关资料之间存在的不一致之处。

我谨此对临时化学品审查委员会、特别是其主席所开展的工作表示衷心的感谢。

政府间谈判委员会亦在这一时期内付出了艰辛的努力。在其近来举行的五届会议期间（自第六届会议直至第十届会议），政府间谈判委员会共审议了 14 项建议予以列入暂行事先知情同意程序的其他化学品；其中 11 种化学品已随后正式列入了暂行事先知情同意程序；另外两种化学品则未予列入。所余最后一种化学品则已推迟到谈判委员会第十一届会议予以审议。谈判委员会的第十一届议将于缔约方大会第一届会议举行的前两天举行。如果考虑到目前《鹿特丹公约》附件三内目前仅列有 27 种化学品这一事实，我们便可以看出这一成绩是多么的显著。

政府间谈判委员会还为筹备举行缔约方大会第一届会议做出了巨大努力。此方面的工作包括以下各项：

广泛讨论了缔约方大会会议议事规则草案，其中仅有一个要点尚需由各方作进一步讨论；

拟定了制约《公约》运作的财务细则。各方已就这一议题进行了广泛讨论，其中一些层面将需由缔约方大会在其第一届会议上予以进一步审议。列述经政府间谈判委员会审议的各种备选办法的综合草案文件现已拟定完毕，供缔约方大会审议；

各方还广泛讨论了用于对违反《公约》条款的情势进行处理的程序，并在此方面取得了长足的进展。目前正在向缔约方大会转交一份相关的草案文件，供其审议；

政府间谈判委员会还商定了用于解决争端、以及用于进行调解和仲裁的程序草案，并正在把这些草案转交缔约方大会审议。

政府间谈判委员会还对暂行事先知情同意程序的实施工作提供了支持。谈判委员会要求秘书处举办一些关于《鹿特丹公约》的区域讲习班——这些讲习班最初是作为提高意识的讲习班举办的。继举办了这些讲习班之后，还按照各国政府的要求，筹备并推出了一系列旨在提供关于《鹿特丹公约》职能行使方面的培训的讲习班。业已在各个区域举办了此种培训讲习班；这些讲习班的成果报告已提供给政府间谈判委员会。政府间谈判委员会随后要求秘书处进一步调查在各区域切实开展与《鹿特丹公约》有关的能力建设活动的情况，并要求把这些调查结果提交缔约方大会第一届会议。

政府间谈判委员会为取得这些成果做出了不懈的努力—谨此希望这些成果能够为缔约方大会第一届会议以及为其未来的工作奠定一个良好的基础。为把那些符合《公约》所确立的相关标准的其他化学品列入《公约》附件三而开展的各项工作，反映了各国政府一心一意地为实现《公约》各项目标而做出努力，并极大地有助于我们防止各种危险化学品给人类和环境带来的有害影响。

能够作为这一成绩斐然和辛勤耕耘的委员会的主席而略尽绵薄，我感到无上荣光，并希望看到我们一贯的艰苦努力与合作精神能够继续延续到缔约方大会的第一届会议、并延续到我们未来的工作。最后，我谨祝愿参与缔约方大会工作的所有成员在我们大家的共同努力下取得圆满成功。

---